DZIENNIK URZĘDOWY
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W OLSZTYNIE

Olsztyn, 23 grudnia 1953 r. Nr 11 Poz. 47—48

TREŚĆ

47

POPRAWA WARUNKÓW BYTOWYCH MIESZKAŃCÓW MIASTA OLSZTYNA

Uchwała Nr 53

Miejskiej Rady Narodowej w Olsztynie z dnia 9 grudnia 1953 r.

Działając na podstawie art. 6 pkt. 1 ustawy z dnia 20. III. 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz.U.R.P. Nr 14, poz. 130), Miejska Rada Narodowa postanawia:

Aby wykonać zadania nakreślone przez IX Plenum naszej Partii, które zmierzają do poprawy warunków bytowych naszego miasta, M. R. N. w Olsztynie po wysłuchaniu referatu i dyskusji na nadzwyczajnej sesji w dniu 9 grudnia 1953 r. uchwala:

1) Zobowiązać Prezydium M.R.N. do zwiększenia sieci punktów usług przemysłowych i nieprzemysłowych z przydziałem ich lokalizacji tak, aby były uwzględnione potrzeby ludności terenu miasta Olsztyna.

2) Zobowiązać Prezydium M.R.N. do spowodowania poprawy jakości i trwałości artykułów produkowanych przez państwowy przemysł terenowy i uspołeczniony, jak również jakości świadczonych usług.
W celu dopilnowania powyższego należy zwiększyć kontrole międzyoperacyjne. Dążyć należy w pierwszym rzędzie do usprawnienia produkcji przemysłu odzieżowo-włókienniczego, skórzano-obuwniczego i meblarskiego.

3) W celu zwiększenia asortymentu artykułów spożywczych oraz zapewnienia poprawy wzbogacenia asortymentu Prezydium M.R.N. winno dążyć do uruchomienia produkcji przemysłu spożywczego w pionie państwa, przemysłu terenowego lub uspołecznionego, mając na względzie wykorzystanie miejscowych surowców.
W tym celu Prezydium M.R.N. zobowiązane jest w latach 1954-1955 zwiększyć sieć punktów usług przemysłowych i nieprzemysłowych, conajmniej o dalsze 20 punktów, w tym do zorganizowania przez terenowy przemysł państwowy 4 punktów (kołodziejski, stolarski, bednarski i kowalsko-ślusarski), a przez spółdzielnie 16, z czego 2 punkty (łaźnie) uruchomi Związek Branżowy Spółdz. Budowlano-Usługowych. Prócz tego Spółdzielnię Dentystyczną z oddalonego punktu przy ul. Rybaki należy przenieść do centrum miasta.

Przemysł metalowy i elektrotechniczny winien rozwijać produkcję artykułów powszechnego użytku jak: artykuły gospodarstwa domowego, blaszane, ocynkowane i tp. oraz wprowadzić produkcję sprzętu zmechanizowanego jak pralki, wyżymaczki i tp.

Przemysł drzewny — rozwinąć produkcję wozów gosgospodarskich, sań, części zamiennych jak dyszle, piasty, szprychy i tp., taborety, prawidła, kopyta szewskie i tp.

Przemysł odzieżowy — uruchomić trzy punkty krawieckie, na kol. Mazurskiej, kol. Oficerskiej, kol. Zielona Górka. Równocześnie winien wprowadzić szerszy asortyment odzieży dziecinnej i niemowlęcej jak i produkcję odzieży luksusowej.

Przemysł skórzano-obuwniczy — zwiększyć sieć o cztery punkty usługowe przy Al. Wojska Polskiego, na kol. Mazurskiej, kol. Oficerskiej, kol. Zielonej Górce. Również ma zwiększyć asortyment obuwia dziecinnego i chłopięcego oraz wprowadzić produkcję kuśnierską.

Przemysł spożywczy — rozszerzyć produkcję przetworów owocowo-warzywniczych głównie w oparciu o przerób runa leśnego, zwiększyć produkcję pieczywa, wyrobów masarniczych przez wprowadzenie przetwórstwa z dziczyzny i drobiu, rozszerzyć produkcję wód gazowych i wyrobów cukierniczych.

Przemysł terenowy, a zwłaszcza spółdzielczość ze względu na profil swej produkcji, głównie usługi nieprzemysłowe winna poczynić starania i poprzez kursy rzemiosł, czy szkolenia przywarsztatowego, spowodować wciągnięcie do pracy siłę roboczą w postaci kobiet.

4) W zagadnieniu rolnictwa Prezydium M.R.N. dopilnuje poprzez swoje organa wykonawcze wprowadzenie na naszym terenie wykonania zaleceń IX Plenum KC PZPR, a dotyczących rozwoju rolnictwa przy uprawie zbóż ozimych i jarych, jak również zwróci baczną uwagę na rozwój hodowli bydła rogatego i trzody chlewnej.

Jednocześnie Prezydium M.R.N. spowoduje rozszerzenia upraw warzywnych wokół miasta przez zwiększenie ilości ogródków przyzakładowych i działek pracowniczych, zgodnie z uchwałą Prezydium Rządu z dnia 1. XII. 1951 r. o organizowaniu i zakładaniu ogródków dla polepszenia bytu pracowników.

5) W zakresie inwestycji i budownictwa Prezydium M.R.N. zwróci uwagę na terminowe rozpoczęcie i zakończenie robót przez poszczególnych inwestorów. W celu zaś zlikwidowania braków w zakresie przestrzeni mieszkaniowej — Prezydium M.R.N. poczyni starania u władz centralnych o zwiększenie nakładów na budownictwo komunalne i mieszkaniowe.

6) Dla dalszego podniesienia rozwoju handlu uspołecznionego i zaspokojenia potrzeb konsumenta — Prezydium M.R.N. zobowiąże i dopilnuje wykonania poprzez swoje organy wykonawcze: a) opracowanie dokładnego planu rozmieszczenia sieci sklepów na terenie miasta z uwzględnieniem poszczególnych branż w różnych punktach miasta oraz uzyskania lokali handlowych zajętych obecnie na mieszkania, tak aby sieć handlu uspołecznionego łącznie z siecią drobno-detaliczną w latach 1954-1955 wzrosła conajmniej o 34 punkty, a sieć żywienia zbiorowego o około 7 nowych punktów; b) zobowiąże przedsiębiorstwa handlowe do pełnej mobilizacji w dziedzinie usprawnienia zaopatrzenia ludności — poprawy obsługi przez zaopatrzenie placówek w pełen asortyment towarów, utrzymania ciągłości zaopatrzenia, dbałości o jakość przyjmowanego i sprzedawanego towaru, wykorzystania wszystkich źródeł i stałe podnoszenie kultury handlu i obsługi; c) zobowiązać zakłady żywienia zbiorowego do prowadzenia sprzedaży dań w szerszym asortymencie, wprowadzenie śniadań oraz większej dbałości o stan estetyczny zakładów i obsługi.

7) Mając na względzie udogodnienie warunków bytowych mieszkańcom miasta Prezydium M.R.N. w zakresie urządzeń komunalnych w okresie lat 1954-1955 zobowiązane jest do poczynienia starań o otrzymanie od władz centralnych

większych nakładów do ulepszenia istniejących urządzeń komunalnych, jak:

a) **w zakresie wodociągów i kanalizacji:**
rozszerzenie sieci studzien głębinowych na stacji „Północ", budowa i rozbudowa urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych, skanalizowanie osiedla kol. Mazurskiej i rozpoczęcie prac nad budową przepompowni ścieków oraz remontu i konserwacji studzien publicznych.

b) **w zakresie komunikacji miejskiej:**
zakup i zwiększenie wozów autobusowych, przedłużenie linii tramwajowej do Likuz, a trolleybusowej do Sanatorium oraz usprawnienie komunikacji autobusowej na linii Dojtki-Wadąg przez uruchomienie dodatkowego wozu autobusowego.

c) **w zakresie higieny i czystości miasta:**
1) zwiększenia taboru konnego i mechanicznego ZOM-u do wywozu nieczystości stałych i płynnych. Tabor mechaniczny zwiększyć o 1 samochód ciężarowy i 1 wywrotkę.
2) wybudowanie w latach 1954-1955 szaletu nadziemnego przy ul. Grunwaldzkiej i podziemnego przy ul. Nowowiejskiego.
3) zwiększenie o odpowiednią ilość pojemników do zbierania nieczystości stałych.
4) zapewnienia dostatecznej ilości dozorców w celu zabezpieczenia stanu czystości w powierzonych im posesjach.
5) wybudowania w latach 1954-1955 komunalnej łaźni i pralni, brak czego dotychczas uniemożliwia mieszkańcom miasta należytego korzystania z kąpieli oraz zmusza do prania bielizny w mieszkaniach.

d) **w zakresie gazowni:**
uruchomienia laboratorium technicznego oraz naprawy gazomierzy,

e) **w zakresie usług hotelarskich:**
1) zwiększenia wyposażenia w bieliznę i urządzenia z jednoczesnym zapewnieniem należytej obsługi,
2) należne wykorzystanie kredytów na remonty średnie, a to celem podniesienia wyglądu estetycznego wnętrz hoteli,
3) dążenia do najszybszego zakończenia budowy hotelu „Warmińskiego".

f) **w zakresie dróg, ulic, placów, mostów, wiaduktów:**
1) w miarę przyznanych kredytów na lata 1954-1955 przeprowadzenie projektowanych kapitalnych i cząstkowych remontów ulic, placów, chodników, budowę ulic, a w szczególności w dzielnicy przemysłowo-handlowej — ul. Lubelskiej i tp.
2) zwiększenie punktów świetlnych na przedmieściach jak Zielona Górka, Anielska Góra i tp. oraz w Parku nad Łyną.

g) **w zakresie zieleni komunalnych:**
1) uporządkowanie i doprowadzenie do poprzedniego stanu używalności parku przy W.D.K.
2) w ramach inwestycji 1954-1955 rozpoczęcia i wykończenia robót przy budowie zieleńca i parku nad Łyną około Zamku i tp.
3) zaprowadzenie estetycznych kwietników i zieleńców na terenie miasta w formie haseł i tp. zaopatrując takowe w ławki. Należy w tym czasie rozmieścić w parku i przy zieleńcach ogółem do 300 ławek,
4) zasadzenie w latach 1954-1955 na terenie miasta około 2.000 szt. drzew zdobnych,
5) zalesić plantacje miejskie w ilości conajmniej 1,5 ha,
6) wyremontowanie i uruchomienie basenów i plaż kąpielowych.

h) **w zakresie odgruzowania miasta:**
w celu zatarcia śladów wojny w drodze uporządkowania zniszczonych obiektów w latach 1954-1955 Prezydium M.R.N. winno spowodować zupełne odgruzowanie i zagospodarowanie odgruzowanych terenów.
Aby sprostać tym zadaniom Prezydium M.R.N. zmobilizuje do tej pracy najszersze masy społeczeństwa poprzez Komisje Radzieckie, organizacje masowe, związki zawodowe i młodzież szkolną oraz należycie wykorzysta środki budżetowe przeznaczone przez Państwo na ten cel.

i) **w zakresie remontów kapitalnych budynków mieszkalnych:**
1) Prezydium M.R.N. poczyni starania u władz centralnych w celu wyjednania na lata 1954-1955 zwiększonych nakładów na kapitalne remonty budynków mieszkalnych, co da możność szybszego zaspokojenia potrzeb na tym odcinku,
2) Prezydium MRN dopilnuje terminowego zlecenia do wykonania dokumentacji technicznej tak by przedsiębiorstwa remontowe nie czekały i mogły w odpowiednim czasie rozpocząć zlecone im roboty,
3) Prezydium MRN zwróci uwagę na wykonanie robót remontowych tak pod względem jakości jak i terminowości przez przedsiębiorstwa i komisyjne przyjmowanie obiektów zakończonych, tak aby nie było zarzutów pod adresem wykonawcy,
4) remonty bieżące należy wykonać poprzez grupy remontowe MZBM.

j) **w zakresie akcji uzysku cegły:**
1) uzysk cegły należy zwiększyć conajmniej o 25 proc. do ilości planowanej na rok 1954,
2) zorganizować oddziały rozbiórkowe w czynie społecznym oraz brygady robocze i wprowadzić wewnątrz nich współzawodnictwo,
3) w odzysku cegły należy sięgać do elementów niedostatecznie wyzyskanych jak fundamenty, gruzowiska, ściany, kominy,
4) ustalić plan systematycznego odgruzowania poszczególnych dzielnic miasta, a tym samym i uzysku cegły, oraz zakładania zieleńców i kwietników w poszczególnych dzielnicach miasta uzgadniając takowy z Miejską Radą Narodową,
5) akcję tę należy tak rozpracować, aby w roku 1955 była całkowicie zakończona.

k) **w zakresie gospodarki mieszkaniowej:**
W celu zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych dla ludzi pracy Prezydium MRN winno rozwinąć budownictwo plombowe (między budynkami) tak, aby w latach 1954-1955 na terenie miasta wybudować conajmniej dwa budynki, a dla robotników przodujących rozpocząć budowę domków jednorodzinnych.

8) **W zakresie ochrony przeciwpożarowej.**
Prezydium MRN zobowiąże i dopilnuje aby:

a) Miejska Straż Pożarna w celu zahamowania wzrostu pożarów dokonała uaktywnienia wszystkich straży przyzakładowych, wzmogła akcję propagandową uświadamiającą za pośrednictwem prasy, radia, pogadanek w szkołach i zakładach pracy oraz przez właściwe analizowanie przyczyn pożarów,

b) dążenie do zmniejszenia strat pożarowych przez usprawnienie działania punktów alarmowych, podniesienie poziomu szkolenia zawodowego i politycznego oraz poziomu gotowości bojowej sprzętu,

c) zwiększenia wydajności pracy przez wprowadzenie współzawodnictwa o tytuł najlepszej straży w województwie.

9) W celu dalszego rozwoju szkolnictwa, a tym samym umożliwienia większej liczbie uczących się ukończenia szkół średnich ogólnokształcących Prezydium MRN winno poczynić starania o uzyskanie większych nakładów na:

a) budowę w latach 1954 — 1955 szkół podstawowych nad jeziorem Długim i na Zatorzu,

b) budowę szkoły typu specjalnego dla dzieci umysłowo upośledzonych, tak aby zapewnić im warunki uzyskania wykształcenia w zakresie szkoły podstawowej, oraz ze względów wychowawczych nie łączyć tak jak dotychczas z uczniami szkoły podstawowej,

c) rozszerzyć sieć szkół licealnych na terenie miasta, tak aby pierwsze klasy licealne w przybliżeniu mogły liczyć od 40 do 44 uczni — w tym celu niezbędne jest wybudowanie szkoły 11-letniej,

d) w celu umożliwienia dla młodzieży ukończenia conajmniej 7 klas szkoły podstawowej względnie szkoły średniej należy pobudować przy szkołach internaty lub schroniska dla młodzieży przyjezdnej nie mającej możliwości zamieszkiwania prywatnie,

e) w szkolnictwie dla dorosłych zorganizować zespoły przygotowawcze — przygotowujących się do ukończenia szkół podstawowych,

f) w ramach opieki nad dzieckiem i matek pracujących przystąpić do budowy przedszkola dzielnicowego przy ul. Okopowej, a prócz tego Prezydium MRN wpłynie na urealnienie budowy przedszkoli przyzakładowych,

g) Prezydium MRN zobowiąże i dopilnuje Wydział Oświaty do osiągnięcia w ostatnich dwóch latach Planu 6-cio letniego pełni powszechności nauczania w zakresie szkoły podstawowej.

10) W celu pełniejszego upowszechnienia kultury i sztuki mieszkańcom naszego miasta, co jest zagwarantowane w wytycznych IX Plenum KC PZPR. — Prezydium MRN zobowiąże i dopilnuje, by w latach 1954 — 1955:

a) sieć świetlic wzrosła, tak aby mogła pełnić rolę instruktażu w oparciu o dom kultury,

b) został zorganizowany regionalny zespół pieśni i tańca dla upowszechnienia folklosu regionalnego Warmii i Mazur,

c) dla udostępnienia młodzieży przyjezdnej z innych powiatów uczęszczania do szkoły muzycznej, przy tej szkole należy wybudować internat. Zadanie to ma być realizowane w latach 1954 — 1955.

11) Mając na uwadze umasowienie sportu w naszym mieście Prezydium MRN zobowiąze i dopilnuje, aby w latach 1954—1955:

a) dokonano uporządkowania urządzeń i obiektów sportowych tak, by służyły one dla celów stale rozwijającego się sportu,

b) poszerzyć aktyw sportowy, który pomoże przestawić tendencje zasklepienia się w sporcie wyczynowym, a prace skierować na zadanie polityczno-wychowawcze,

c) wybudować, względnie wytypować halę sportową,

d) przy zakładach pomocy lekarskiej otwartej powołać poradnie sportowo-lekarskie,

e) rozbudować i uporządkować przystanie wodne.

12) W celu należytego zapewnienia opieki zdrowotnej Prezydium MRN zobowiąże i dopilnuje wykonania, aby w ostatnich dwóch latach Planu 6-letniego wszelkie niedociągnięcia lat ubiegłych w tym zakresie były wyrównane. W tym celu należy:

a) poczynić starania u władz centralnych o przyznanie nakładów na budowę szpitala miejskiego oraz budowy przychodni specjalistycznej,

b) w trosce o matkę i dziecko o umożliwienie dalszej aktywizacji kobiet przez wzrost sieci żłobków czy to dzielnicowych czy też przyzakładowych,

c) postawienia na odpowiednim poziomie sprawy kultury sanitarnej miasta, sprawy profilaktyki i zapobiegania ze specjalnym uwzględnieniem zagadnień higieny szkolnej,

d) powiększenia ilości łóżek w Szpitalu Wojewódzkim im. Kopernika przez usunięcie osób na terenie szpitala,

e) przez stałą pracę profilaktyczną i wychowawczą doszkalania kadr fachowych służby zdrowia, dążyć do likwidacji bezdusznego stosunku do chorego człowieka, tak aby zagwarantować choremu opiekę, jaką winien znaleźć zwracając się do instytucji lecznictwa,

f) dla usprawnienia opieki nad pracownikiem chorym wzmóc kontrolę na odcinku przestrzegania dyscypliny pracy pracowników służby zdrowia.

13) W trosce o polepszenie warunków bytu ludziom starym, kalekom i niezdolnym do pracy Prezydium MRN zobowiąże i dopilnuje wykonania, by:

a) nastąpiła zdecydowana zmiana w stylu pracy wszystkich komórek organizacyjnych na odcinku pracy i pomocy społecznej,

b) należy dążyć do przejścia podopiecznych z opieki częściowej do opieki stałej w zakładach zamkniętych, a to celem zlikwidowania doraźnej przypadkowej opieki, na opiekę zapewniającą utrzymanie stałe.

14) Aby zapewnić pogłębienie systemu oszczędnościowego Prezydium MRN zobowiąże i dopilnuje wykonania:

a) usprawnienia działalności administracji państwowej i gospodarczej, co osiągnąć należy przez stałe i systematyczne obniżenie kosztów własnych w oparciu o przestrzeganie norm zawodowych, oraz czasowych przy jednoczesnym podniesieniu jakości produkcji,

b) wykonaniu w pełni planów finansowych przedsiębiorstw i właściwe ich planowanie,

c) obniżkę kosztów administracji gospodarczej,

d) pełne wykorzystanie dnia pracy oraz rozwinięcie socjalistycznych metod współzawodnictwa pracy we wszystkich przedsiębiorstwach,

e) w dziedzinie administracji państwowej należy w dalszym ciągu obniżyć koszty drogą usprawnień, pełnego wykorzystania dnia pracy i właściwej ilości etatów,

f) zobowiązanie przedsiębiorstw terenowych, spółdzielczych i państwowych do terminowego i prawidłowego rozliczania się z budżetem — aby zapewnić stały dopływ środków na wykonanie zadań wynikających z Narodowego Planu Gospodarczego,

g) zobowiązać wydziały fachowe Prezydium MRN do całkowitego i celowego wykorzystania kredytów budżetowych oraz zobowiązać Komisje Radzieckie do stałej i systematycznej kontroli wykonania zadań przez wydziały fachowe.

15) W celu należytego usprawnienia zatrudnienia i wydajności pracy Prezydium MRN zobowiąże i dopilnuje wykonania, by poszczególne zakłady pracy w okresie lat 1954 — 1955 wprowadziły i urzeczywistniły:

a) poprzez pełne wykorzystanie maszyn i urządzeń technicznych, zwiększenia stopnia mechanizacji robót ciężkich i praco-chłonnych, lepszą organizację pracy, popularyzację nowych metod pracy, właściwe i systematyczne prowadzenie współzawodnictwa pracy — dążenie do stałego wzrostu wydajności pracy, tak by w roku 1955 wydajność ta wzrosła w porównaniu do roku 1953 o 22 proc.,

b) również należy zwrócić szczególną uwagę na budownictwo mieszkaniowe, zaostrzyć kontrolę w przedmiocie wykonania kapitalnych remontów przez MZBM.

16) W celu całkowitego zaktywizowania ludności rodzimej Prezydium M.R.N. oraz organizacje masowe i inne urzędy winne:

a) zwiększyć udział autochtonów we współzawodnictwie pracy, przodowników pracy i racjonalizatorów otoczyć szczególną opieką — dotyczy to gałęzi pracy zaopatrzenia i skupu, przemysłu, handlu, budownictwa, komunikacji i t.p.,

b) poszczególne związki zawodowe, a przede wszystkim Zw. Zaw. Robotn. i Prac. Rolnych oraz Zw. Prac. Budowlanych winny bardziej uaktywnić współdziałalność na powyższym odcinku.

17) W działalności na odcinku społeczno - administracyjnym Prez. MRN. winno zapewnić szybką i sprawną obsługę ludzi pracy poprzez:

a) pełną i należytą obsadę personelu Urzędu Stanu Cywilnego, przez właściwy dobór kadr pod względem fachowym jak i politycznym,

b) podniesienie świadomości wydajności pracy przez zastosowanie dobrej organizacji metod pracy oraz ciągłego podnoszenia wiadomości zawodowych w U.S.C.,

c) lokal U.S.C. należy doprowadzić do jego przydatności i wyglądu estetycznego, co z kolei wpłynie dodatnio na podniesienie autorytetu Urzędu, a tymsamym Prezydium M.R.N. jako organ jednolitej władzy państwowej.

18) Zobowiązać radnych i członków Komisji M.R.N., by w terminie do 1. I. 1954 r. zorganizowali Zespoły Radnych przy Terenowych Komitetach Frontu Narodowego i zbierali od mieszkańców skargi i zażalenia.

19) Zobowiązać radnych i członków Komisji, by na zakładach pracy, w których pracują, organizowali spotkania z załogami, omawiając na nich zagadnienia poruszane na sesji, oraz zbierać od nich uwagi i bolączki, które z kolei winni przenosić na Prezydium lub na sesję.

20) Zobowiązać radnych i członków komisji, by szybciej reagowali na niedociągnięcia w terenie jak marnotrawstwo materiału, brakoróbstwo i donosili o tym jaknajszybciej Prezydium, które poczyni odpowiednie kroki w celu ich usunięcia.

21) Zobowiązać radnych do mobilizacji załogi na terenie swego zakładu pracy w celu terminowego wykonywania planów produkcyjnych, walki o obniżkę kosztów własnych, walki z superatami i mankami, walki z brakoróbstwem i przestojami w pracy, walki o oszczędność i mechanizację co przyczyni się do szybszego wykonywania zadań stawianych przed nami przez IX Plenum.

22) Zobowiązać radnych i członków Komisji do mobilizacji poprzez Terenowe Komitety Frontu Narodowego, Komitety Blokowe, najszersze masy pracujące do pracy społecznej na terenie m. Olsztyna, zmierzających do poprawy warunków bytowych mieszkańców.

23) Zobowiązać komisje radzieckie do podniesienia na wyższy poziom swego stylu pracy poprzez:
   a) branie udziału wszystkich członków komisji w posiedzeniach i kontrolach,
   b) ściślejsze powiązanie się komisji radzieckich z czynnikami społecznymi i społeczeństwem naszego miasta, oraz z kierownikami wydziałów i referatów Prezydium,
   c) branie udziału w posiedzeniach Prezydium, na których staje problemowe zagadnienie oraz wnoszenie do zagadnienia swoich uwag z terenu.

24) Zobowiązać komisje radzieckie do większego zainteresowania się budżetami wydziałów i referatów Prezydium w celu właściwego wykorzystania ich, a w miarę ujawnienia niedociągnięć meldować o tym Prezydium i stawiać na sesji.

25) Zobowiązać Prezydium, by na wszystkie spostrzeżenia i bolączki z terenu, wniesione przez radnych i członków komisji szybko reagowało i usuwało, powiadamiając o tym w terminie określonym zainteresowanych radnych i członków komisji.

26) Zobowiązać Prezydium do przeanalizowania pracy i obsady personalnej Referatu Kwaterunkowego, wyciągania wniosków i uzdrowienia panujących stosunków.

Za Prezydium Rady Narodowej:

H. Jaworski — Sekretarz Prezydium

R. Nowak — Przewodniczący Prezydium

48

WYKAZY NIERUCHOMOŚCI I OSÓB DLA CELÓW PODATKOWYCH

OBWIESZCZENIE

Stosownie do przepisów art. 7 ust. 1, 76, 126 obwieszczenia Ministra Finansów z dnia 30 listopada 1950 r. o ogłoszeniu jednolitego tekstu dekretu z dnia 16 maja 1946 roku o postępowaniu podatkowym (Dz.U.R.P. Nr 56 poz. 506 z 1950 r.) oraz § 43 Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia — 11 stycznia 1951 r. w sprawie wykonania niektórych przepisów dekretu o postępowaniu podatkowym, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej Wydział Finansowy — podaje do publicznej wiadomości, co następuje:

Obowiązek składania zeznań:

1. Właściciele (współwłaściciele, właściciele czasowi), posiadacze i użytkownicy nieruchomości, jak również osoby wyznaczone przez prezydia miejskich rad narodowych do pełnienia obowiązków inkasenta podatku od lokali w nieruchomościach położonych na terenie miast, które to nieruchomości nie posiadają osób, sprawujących zarząd nad nieruchomościami osobiście, bądź przez wyznaczonych przez siebie pełnomocników (administratorów) obowiązani są sporządzić na przepisanych wzorach według stanu z **dnia 31 grudnia 1953 roku** następujące wykazy dla celów podatkowych:
   a) wykaz nieruchomości
   b) wykaz osób zamieszkałych w nieruchomościach
   oraz doręczać osobom wymienionym pod pkt. 4 niniejszego obwieszczenia druki kart ewidencyjnych. Obowiązek sporządzania wykazu nieruchomości dotyczy tylko nieruchomości podlegających podatkowi od nieruchomości.
2. W wykazie osób zamieszkałych w nieruchomościach wymienia się:
   a) osoby obowiązane do opłacania czynszu za najem lokali mieszkalnych na podstawie art. 2 i 4 dekretu z dnia 28 lipca 1948 r. o najmie lokali (Dz. U.R.P. Nr 51 poz. 479 z 1950 r.) — za najemców uważa się także osoby wprowadzone do lokali na mocy orzeczeń komisji lokalowej lub władz kwaterunkowych oraz wszystkie inne osoby wykonujące działalność, podlegającą obowiązkowi podatkowemu według przepisów o podatkach obrotowym i dochodowym, lub też przepisom o podatku dochodowym
   b) osoby w wieku ponad lat 18-cie nie posiadające źródeł przychodów znanych sporządzającemu wykaz (z wyjątkiem uczącej się młodzieży),
   c) osoby będące obywatelami polskimi, a zatrudnione w przedstawicielstwach dyplomatycznych i konsularnych państw obcych w Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej oraz inne osoby, które obowiązane są same do obliczania sobie i wpłacania podatku od wynagrodzeń (podatnicy pobierający wynagrodzenia na obszarze obcego państwa, a zamieszkali na terenie Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej),
3. W wykazie osób zamieszkałych w nieruchomościach nie wymienia się osób, których przychody podlegają obowiązkowi podatkowemu według przepisów o podatku od wynagrodzeń lub są od tego obowiązku zwolnione, z wyjątkiem osób wymienionych w ust. 2 pkt. c,
4. Osoby wymienione w ust. 2 obowiązane są do wypełniania **karty ewidencyjnej według stanu z dnia 31-go grudnia 1953 r.** i do jej zwrotu osobie doręczającej w terminie 3-ch dni od daty doręczenia,
5. Wypełniona karta ewidencyjna powinna być poświadczona przez osoby wymienione w ust. 1, osoby te powinny poczynić wzmiankę w wykazie osób zamieszkałych w nieruchomości o doręczeniu i zwrocie wypełnionej karty ewidencyjnej,
6. Zupełność wykazu osób zamieszkałych w nieruchomości potwierdza komitet blokowy, jeżeli został on powołany,
7. Wykazy nieruchomości sporządza się w miastach oraz w miejscowościach (osiedlach) o charakterze miejskim, w których Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej wprowadziło pobór w drodze inkasa podatku od lokali w dwóch egzemplarzach, a w gminach i pozostałych miejscowościach — w jednym egzemplarzu,
8. Wykaz osób zamieszkałych w nieruchomościach sporządza się w jednym egzemplarzu,
9. Osoby obowiązane do sporządzania wykazów nieruchomości, wymienione w ust. 1 dostarczają je razem z wypełnionymi kartami ewidencyjnymi w terminie **do dnia 31 stycznia 1954 r.** organowi finansowemu pierwszej instancji, właściwemu dla wymiaru podatku od nieruchomości,
10. Formularze wykazów nieruchomości, wykazów osób zamieszkałych w nieruchomościach oraz druki kart ewidencyjnych wydają organa finansowe I-szej instancji (prezydia miejskie względnie gminne rady narodowe) właściwe dla wymiaru podatku od nieruchomości. Właściwość miejscową organów finansowych w sprawach dotyczących nieruchomości określa się podług miejsca położenia nieruchomości.

Rygory:

Podatnicy, którzy w przepisanych terminach nie złożą wykazów i kart ewidencyjnych, o których wyżej mowa, ukarani będą karą porządkową do 1.500 zł. (art. 142 i 43 dekretu o zmianie niektórych przepisów prawa karnego skarbowego (Dz.U.R.P. Nr 12 poz. 116 z 1950 r.).

Olsztyn, dnia 14 listopada 1953 r.

PRZEWODNICZĄCY PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ
J. Malewski

Ceny ogłoszeń: o zgubieniu dokumentów najmniejsze ogłoszenie—10,50 zł (wraz z dokumentem dowodowym), ogłoszenie drobne do 100 wyrazów—0,90 zł za wyraz, ogłoszenie większe — strona 240 zł, ½ strony — 165 zł, ¼ strony — 90 zł, ⅛ strony — 60 zł. Tabelaryczne i cyfrowe o 50% drożej.

Prenumerata roczna ze skorowidzem 18 zł, półroczna bez skorowidza 10 zł.

Należność za ogłoszenia i prenumeratę płatna z góry na konto Nr 356_420-134/1 w Narodowym Banku Polskim I Oddz. Miejsk. w Olsztynie.

Cena niniejszego egzemplarza — 0,90 zł.

ODBIORCA:

Redakcja i Administracja: Olsztyn, ul. Kopernika 48 — Prez. W.R.N. — Wydz. Prawny, tel. 32-46